



Izjava o pravima

KOJA SE DAJE LICU U PRITVORU

OPŠTE PRAVO (ČL. 63 I 63-1 FRANCUSKOG ZAKONA O KRIVIČNOM POSTUPKU)

**Dolje navedene podatke treba vam dati na jeziku koji razumijete.
Ovaj dokument možete zadržati za vrijeme policijskog pritvora.**

Obaviješteni ste da ste u pritvoru jer postoji jedan ili više vjerovatnih razloga za sumnju da ste počinili ili pokušali počiniti krivično djelo za koje je predviđena kazna zatvora.

Imate pravo znati navodnu kvalifikaciju, datum i mjesto izvršenja djela u koje ste umiješani, kao i razloge koji opravdavaju vaš boravak u policijskom pritvoru. O ovim činjenicama ćete biti saslušani tokom policijskog pritvora, koji može trajati 24 sata.

Na kraju ovog roka, javni tužilac ili istražni sudija može odlučiti da produži pritvor za još 24 sata, ako je kazna koja vam pretil najmanje jedna godina zatvora. Ovaj sudija može podnijeti vaše ovlaštenje podnošenjem zahtjeva za njegovo izvođenje.

Po okončanju policijskog pritvora, bit ćete, odlukom javnog tužioca ili istražnog sudije, ili izvedeni pred ovog suca ili pušteni. U prvom slučaju ćete se pojaviti pred sudijom najkasnije u roku od 20 sati od okončanja pritvora.

Dodatno ste obaviješteni da imate pravo:

Obavjestiti određene osobe

Možete zatražiti da se osoba s kojom obično živite, ili jedan od vaših roditelja koji su direktni preci, ili jedan od vaše braće i sestara obavijeste telefonom o mjeri pritvora kojoj podliježete.

Takođe možete obavijestiti svog poslodavca.

Ako ste stranog državljanstva, možete obavijestiti i konzularne vlasti svoje zemlje.

Osim u nepremostivim okolnostima, ove procedure će se održati najkasnije 3 sata od trenutka kada ste podnijeli zahtjev.

Ako ste pod pravnom zaštitom, o mjeri će biti obaviješten vaš staratelj, odgovarajuća odrasla osoba ili povjerenik.

Javni tužilac ili istražni sudija mogu, međutim, odlučiti da će se obavještenje odgoditi ili neće biti izdato ako je to neophodno za prikupljanje ili očuvanje dokaza ili za sprječavanje ozbiljne opasnosti po život, slobodu ili integritet osobe.

Komunicirati sa nekom osobom

Možete zatražiti da komunicirate pismeno, telefonom ili tokom razgovora sa jednom od osoba koje mogu biti obaviještene da ste stavljeni u pritvor.

Istražni službenik može odbiti vaš zahtjev ako nije u skladu s razlozima za pritvor ili može omogućiti počinjenje krivičnog djela. Navedeni službenik će odrediti vrijeme, rokove i trajanje ove komunikacije, koja ne smije prelaziti 30 minuta i koja će se odvijati pod kontrolom službenika, ili osobe koju je imenovao službenik.

Da budete pregledani od ljekara

Možete zatražiti da budete pregledani od ljekara. U slučaju produženja policijskog pritvora, možete zatražiti ponovni pregled kod ljekara.

Ako podliježete zakonskoj mjeri zaštite, vaš staratelj, odgovarajuća odrasla osoba ili povjerenik mogu zatražiti da prođete ljekarski pregled.

Dati izjave, odgovarate na pitanja ili ćutate

Nakon što potvrdite svoj identitet, tokom saslušanja imate pravo:

- davati izjave,
- odgovoriti na postavljena pitanja,
- ili ćutati.

Dobiti advokatsku pomoć

Izbor advokata

Od početka policijskog pritvora, u bilo koje vrijeme tokom saslušanja, a u slučaju produženja pritvora, od početka ovog produženja, možete zatražiti da vam asistira advokat po vašem izboru. Ako niste u mogućnosti imenovati advokata ili ako se sa izabranim advokatom ne može stupiti u kontakt, možete zatražiti da vam se dodijeli advokat.

Vašeg advokata može imenovati i jedna od osoba koje ste obavijestili: U ovom slučaju morate potvrditi imenovanje advokata.

Ako podliježete zakonskoj mjeri zaštite, vaš staratelj, odgovarajuća odrasla osoba ili povjerenik mogu imenovati advokata ili zatražiti da ga imenuje predsjednik.

Pravna pomoć i vrijeme odgovora

Advokat će moći razgovarati s vama 30 minuta pod uslovima koji garantuju povjerljivost razgovora; u slučaju produženja policijskog pritvora, možete ponovo zatražiti razgovor sa svojim advokatom.

Advokat može, na vaš zahtev, takođe prisustvovati ročištima, sućeljavanjima, sesijama rekonstituiranja ili identifikacije na kojima učestvujete.

U ovom slučaju, vaše prvo saslušanje, osim ako se tiće samo elemenata identiteta, ne može započeti bez prisustva vašeg advokata prije isteka perioda od 2 sata nakon obavještenja koje ste mu dali na vaš zahtjev. Međutim, vaše prvo saslušanje može početi odmah, čak i u odsustvu vašeg advokata, uz odobrenje javnog tužioca ili istražnog sudije, ako to zahtijevaju potrebe istrage.

Ako se vaš advokat pojavi tokom saslušanja ili sućeljavanja, ovaj ćin se može prekinuti na vaš zahtjev kako biste mogli razgovarati s njim.

Javni tužilac, istražni sudija ili sudija za slobodu i pritvor mogu, međutim, iz ubjedljivih razloga i na izuzetnoj osnovi, odlučiti odgoditi pomoć vašeg advokata na vašim ročištima ili sućeljavanjima, za maksimalno 12 sati i produžiti ih jednom, ako je kazna s kojom se suoćavate najmanje pet godina zatvora.

Dobiti pomoć tumaća

Ako ne govorite ili ne razumijete francuski, imate pravo da vam tokom saslušanja besplatno pomogne tumać i kao i tokom komuniciranja sa svojim advokatom.

Dati primjedbe za ukidanje pritvora

Možete dati primjedbe javnom tužiocu ili istražnom sudiji, kada ovaj sudija odlući o mogućem produženju policijskog pritvora, nastojeći da okonćate mjeru.

Pristupiti određenim aspektima koji se odnose na vaš slučaj

Na vaš zahtjev ili zahtjev vašeg advokata, možete zatražiti da se konsultujete, najkasnije prije mogućeg produženja policijskog pritvora:

- obavještenje u vezi vašeg stavljanja u pritvor;
- ljeakarsko uvjerenje (a) koje je saćinio ljeakar koji vas je pregledao;
- zapisnike sa vaših saslušanja.

Date primjedbe javnom tužiocu

Po okonćanju policijskog pritvora, možete, na kraju jedne godine, zatražiti od javnog tužioca preporućenim pismom sa zahtjevom za potvrdu primitka ili izjavom u registru prijema, da konsultujete dosije postupka kako bi formulisali zapažanja.